

千年秘术、地下组织、诡异谋杀、  
阴谋暗战，悬疑惊悚……  
撼世之作《魔笛》究竟隐藏着  
怎样的暗符与杀机？

莫扎特暗符<sup>[长篇小说]</sup>④  
丰饶女神  
Mozart:



莫扎特暗符<sup>④</sup> [长篇小说]  
丰饶女神

[法] 克里斯蒂安·贾克 著 颜湘如 译

## 图书在版编目(CIP)数据

莫扎特暗符. 4, 丰饶女神 / (法) 贾克著; 颜湘如译. —南京: 江苏人民出版社, 2012.5

( ; 4)

ISBN 978-7-214-08211-4

I. ①莫… II. ①贾… ②颜… III. ①长篇小说—法国—现代 IV. ①I565.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第111760号

江苏省版权局著作权合同登记: 图字10-2011-704

Copyright©XO éditions 2006.

Simplified Chinese edition published in agreement with XO éditions through Andrew Nurnberg Associates International Limited.

Simplified Chinese edition copyright©2012 Beijing Fonghong Books Co., Ltd

本书译文由英属维京群岛商高宝国际有限公司台湾分公司授权使用

All rights reserved.

书 名 莫扎特暗符.4

著 者 [法] 克里斯蒂安·贾克

译 者 颜湘如

责任编辑 刘 焱

特约编辑 宋 甜 但纯清

责任校对 陈晓丹

装帧设计 门乃婷工作室

出版发行 凤凰出版传媒集团

凤凰出版传媒股份有限公司

江苏人民出版社

集团地址 南京湖南路1号A楼 邮编: 210009

集团网址 <http://www.ppm.cn>

出版社地址 南京湖南路1号A楼 邮编: 210009

出版社网址 <http://www.book-wind.com>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 北京同文印刷有限责任公司

开 本 890毫米×1280毫米 1/32

印 张 8.75

字 数 215千字

版 次 2012年6月第1版 2012年6月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-214-08211-4

定 价 32.00元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向本社调换)

假如美德与公理在伟人的道路上散播光辉，  
那么大地便是天堂，凡人也犹如神祇。

——《魔笛》第一幕

有了音乐力量的加持，我们愉快地走过死亡暗夜。

——《魔笛》第二幕



## 主要登场人物表



### 莫扎特一族

里欧波·莫扎特：沃夫冈的父亲，小提琴师，萨尔茨堡宫廷乐队的副乐长。

安玛莉·佩尔特：沃夫冈的母亲，是个美丽又温和的女子。

娜奈儿·莫扎特：长沃夫冈四岁的姐姐，擅长弹奏钢琴。

沃夫冈·阿玛迪斯·莫扎特：天才音乐家，是本故事的主人翁。

史塔勒：沃夫冈的邻居、最好的朋友、从小的玩伴，也是演奏单簧管的能手。

潘贝小姐：母狐梗，莫扎特一家人心爱的宠物。

星星：金翅鸟，用它美妙的叫声抚慰沃夫冈的心灵。

### 宫廷众人

玛丽亚·泰瑞莎女皇：弗朗西斯一世之妻，香布伦堡的主人，奥地利王室的实质掌权者。

约瑟夫二世：玛丽亚·泰瑞莎之子，奥地利的皇帝。

玛莉·安托瓦内公主：玛丽亚·泰瑞莎之女，15岁时与路易十六婚配，后生下路易十七，法国大革命时被送上断头台。

佩尔根伯爵乔瑟夫·安东：受玛丽亚·泰瑞莎之命，潜藏各地搜集秘密情报，打击共济会不遗余力。

盖特朗：乔瑟夫·安东的头号手下。

\*\*\*

席哈登巴赫伯爵：萨尔茨堡的大主教，是个温和敦厚的老人。

科罗雷多伯爵：宫廷副大臣，继席哈登巴赫任萨尔茨堡大主教，是莫扎特一家人的噩梦。

亚科伯爵：萨尔茨堡宫廷的内侍长。

波姆：萨尔茨堡剧团团长，也是共济会的成员，莫扎特作品的演出与他大有关系。



史特凡尼：维也纳的德意志剧院总监督。

范·艾克伯爵：亚科伯爵的女婿，为巴黎社交圈名人。

费米安伯爵：伦巴第总督，萨尔茨堡前大主教的侄子。

费德烈·梅尔修·范·格林男爵：奥尔良公爵的秘书，有“白面暴君”之称，是巴黎艺文界的权威人士。

勒格罗：巴黎宗教音乐会督导。

诺威尔：巴黎歌剧院芭蕾舞团长。

贾里钦亲王：路易十五的宫廷大臣，后为俄国驻维也纳外交使臣，在维也纳音乐界有举足轻重的地位。

选帝侯马西米连三世：巴伐利亚的统治者。

席奥伯爵：慕尼黑音乐界的权威人士。

\*\*\*

狄奥多：帕拉提那选帝侯。

席金根伯爵：帕拉提那选帝侯派驻巴黎的大使，热衷音乐的共济会弟子。

康纳比希：曼海姆宫廷乐师，是沃夫冈的好友。

萨维欧里伯爵：曼海姆宫廷音乐总管。

佛格勒神父：耶稣会教士，也是曼海姆宫廷副乐长。

弗里多林·韦伯：在曼海姆宫廷剧院里负责抄写剧本、提词，偶尔充当歌者。

艾萝西亚·韦伯：弗里多林之女，是个美丽的女歌手，使沃夫冈深深着迷。

康斯坦丝·韦伯：弗里多林之女，艾萝西亚的妹妹，后与沃夫冈成婚。

### 音乐界众人

葛路克：名音乐家，为哈布斯堡王朝效力多年，以歌剧作品著称。

约翰·克里斯提安·巴赫：音乐家约翰·塞巴斯提安·巴赫之子，世称“伦敦的巴赫”。

梅塔斯塔兹：剧本作家。《西庇阿之梦》与《牧羊王》的作者。

马提尼神父：方济会修士，意大利音乐界的权威人士，著有《音乐史》。

斯坦因：钢琴制作商，与沃夫冈有一段奇妙的邂逅。



歌德：知名法学家、文学家，30岁时加入威玛的阿玛利亚分会。

约瑟夫·海顿：名音乐家，在当时已是举足轻重的宫廷作曲家，因沃夫冈的引介，也加入了共济会组织。

萨利耶里：当时最负盛名的作曲家之一，其一生与沃夫冈·莫扎特牵扯不断。

亚当博格：维也纳的歌唱家，与沃夫冈合作多年。

\*\*\*

希卡奈德：彻头彻尾的剧场人，不但是剧团团主、演员、歌者、导演、编舞，必要时还能兼作作曲，在萨尔茨堡演出时结识沃夫冈。

奥恩海默：莫扎特的友人，家中有个容貌丑陋的女儿，是沃夫冈的学生。

马莎·伊丽莎白·范·沃兹泰坦男爵夫人：与担任国政参事的丈夫分居，经济富裕，有意帮助年轻的沃夫冈征服维也纳。

法兰契斯科·卡洛：阿塔利亚家族成员，也都是共济会的弟子，为沃夫冈出版数首钢琴与小提琴奏鸣曲。

塔特纳：沃夫冈的房东，并拥有可以举办音乐会的场所，其女泰瑞莎是沃夫冈的学生。

## 共济会众人

赫梅斯院长：圣梅古利修道院院长，塔摩斯的师傅，是共济会的重要人物。

塔摩斯：自称底比斯伯爵，自埃及前往欧洲，寻找传说中的大魔法师。

法兰兹·安东·麦斯默医师：论文探讨天体对于生物体的影响，并曾取得医师证书，为维也纳的分会真理联合会会员。

托比亚·菲利浦·范·葛伯莱男爵：维也纳宫廷副大臣，共济会于维也纳分会的会首。

戈特菲·范·史威登男爵：奥地利外交官，于柏林秘密加入共济会组织，却在表面上与共济会对立。

\*\*\*

腓特烈二世：史称“腓特烈大帝”，普鲁士皇帝，是百科全书编写者、



伏尔泰的仰慕者，也是共济会成员。

腓特烈·威廉二世：普鲁士王位的继承者，对炼金秘术有浓厚的兴趣，也是莫扎特、贝多芬的赞助者。

费德烈·范·柯本：普鲁士军官，在腓特烈二世的支持下，于柏林创立东方建筑师会。

昂托安·乔瑟·佩尼提：前本笃会修士，在腓特烈·威廉的支持下，开始对炼金秘术展开广泛的研究。

\*\*\*

查理·德·亨特男爵：上卢札斯地区利普斯领主的继承人，在德意志创立圣殿骑士严律会，以复兴圣殿骑士团为目的。

布兰兹维公爵费迪南德：热爱神秘科学，从亨特男爵手中夺得圣殿骑士严律会首领一衔。

克里斯托弗·博德：圣殿骑士严律会的骑士，热衷于对抗耶稣会的神秘力量，是会中的激进分子。

查理·德·赫希：什列斯威-荷斯敦公国的统治者，自称在归附圣殿骑士计划之前，已研究过数个共济会仪式，并自认是唯一能让共济会获得应有地位的人。

古格莫斯男爵戈特里：拉施塔特的官府参事，自称在罗马接受奥义的传授，尤其善用“托法娜毒液”。

\*\*\*

魏斯豪：茵格斯达大学法学教授，创立巴伐利亚光明会。

索南菲尔：维也纳大学政治学教授，隶属共济会的真谐分会，也是巴伐利亚光明会的一员。

莫维庸：巴伐利亚光明会的一员，曾吸收米哈波为成员。

柯尼格男爵：共济会仪式专家，隶属于严律会的高层阶级，是自由派的新教徒，同时兼具剧作家、诗人与商人的身份。

\*\*\*

威勒莫：法国布商，圣殿骑士严律会法国分会首脑人物、美谊会创立者。

沃尔纳：圣殿骑士严律会的成员，三球分会会主。





毕萧夫华德：与沃尔纳共同主持金狮腓特烈分会。

\*\*\*

齐南朵夫：主管普鲁士军队的医疗部门，属东方建筑师会瑞典门派，曾将会内情报透露予盖特朗。

南曼兰公爵查理：瑞典国王古斯塔夫三世的弟弟，瑞典门派撒克逊哥达公爵的继承人，也是严律会协和分会的荣誉成员。

范·豪格威兹男爵：于来比锡入会，是瑞典门派弟子兼圣殿骑士高阶成员。

\*\*\*

伊纳兹·范·波恩：布拉格分会的成员，对炼金术的兴趣促使他加入共济会，并期盼在此找到知识之钥。

葛明根男爵：曼海姆宫廷内侍、私人谋士兼选帝侯派驻皇宫大使，是该地分会的成员。

安杰罗·索里曼：非洲某国国王之子，罗波科维兹与列支敦士登亲王的家庭教师，真联合会的成员，出卖情报给盖特朗。

图恩-霍恩斯坦伯爵法兰兹·约瑟夫：真联合会弟子，是唯心论、磁力学与所有神秘学的信徒，也是音乐家海顿昔日的弟子。

玛丽亚·韦敏娜·图恩伯爵夫人：图恩-霍恩斯坦伯爵法兰兹·约瑟夫之妻，在米诺利提教堂附近的家族产业乌菲德宫里，开设了一个知名的沙龙。

\*\*\*

乔瑟夫·巴尔萨摩：化名为卡里欧斯卓伯爵，雷瓦尔的伊西丝分会之创立者。

范·艾克恩艾科芬：波兰国王的参事，是亚洲兄弟会的创始人之一，因违抗命令而遭玫瑰十字会逐出会门。

希士菲尔：亚洲兄弟会的创始人之一，犹太教法典专家，并精研一部揭露犹太教神秘主义的秘传巨著《佐哈尔》，又称《光辉之书》。

达邦提神父：犹太人，真名柯奈里亚诺，主张人活在自然状态下会比活在过度约束的社会规范中快乐，被判散布危险的革命思想。

亚恩斯坦：犹太教神秘主义专家，传承了一部分古埃及的秘传学。

# 目录



## *Part One* 第一部分 危机 | 1

有时候，某些创作者能将自己提升到天堂；而莫扎特却是来自另一世。他不再和其他人过一样的生活，他心中没有反抗、没有争斗，只有一种近乎绝对的疏离和光的流转。这种天赐的抛舍能力只存在极少数人身上，这些人能够洞察无形并传达其声音。

## *Part Two* 第二部分 信仰 | 85

有时候，某些创作者能将自己提升到天堂；而莫扎特却是来自另一世。他不再和其他人过一样的生活，他心中没有反抗、没有争斗，只有一种近乎绝对的疏离和光的流转。这种天赐的抛舍能力只存在极少数人身上，这些人能够洞察无形并传达其声音。

*Part Three* 魔笛 | 143  
第三部分

《魔笛》的仪式让莫扎特超脱自我，将他带到启蒙奥秘的核心。音符与旋律来自高处的一道光芒，他竭尽全力终于将这些谱于纸上。他从未对任何作品付出这么多。这沉重压力的冲击着实让他难以承受！

*Part Four* 谋杀 | 205  
第四部分

肝肠寸断的康斯坦丝在沃夫冈的留言册上写了几行字：“亲爱的夫妇！对我、对全欧洲而言，不朽的莫扎特将从此长眠！他实在离开得太早了，只在这个美好却也薄情的世界活了35年。上帝呀，我们共度的8年多么甜蜜！但愿我很快便能与你长相厮守。”

尾声 | 263

莫扎特生平事略年表 | 266

*Part One*  
第一部分 *One*  
**危机**

有时候，某些创作者能将自己提升到天堂；而莫扎特却是来自另一世。他不再和其他人过一样的生活，他心中没有反抗、没有争斗，只有一种近乎绝对的疏离和光的流转。这种天赐的抛舍能力只存在极少数人身上，这些人能够洞察无形并传达其声音。

# 1 Mozart

**1789年1月2日，维也纳**

盖特朗不顾维也纳的严寒，亲自巡视。其实，他身为佩尔根伯爵乔瑟夫·安东——负责监控共济会的秘密部门的首脑人物——的左右手，大可以窝在暖室，将这吃力不讨好的工作交给手下去做。面容浮肿、身材高大、长相堪称丑陋，并有一对海蓝色眼睛的盖特朗，当初之所以离开共济会，是因为高层不肯任命他担任分会首领。他怀恨在心，追捕昔日兄弟的同时也期望毁灭启蒙传统。因此他秉持绝对的忠诚，深信该秘密组织会威胁到既有体制的上司效力。

尽管在皇帝下令重组之后，只剩下两个分会，弟子人数也不到400，共济会员们却撑过了逆境，甚至有部分人士仍相当活跃，作曲家沃夫冈·莫扎特便是其中之一，而盖特朗此时监视的也正是此人的搬家情况。

从郊区再次搬回市区的莫扎特，今后将住在犹太广场的“天母”寓所（内

城 245 号，今日犹太广场 4 号)。既是深具影响力的师傅，又是秘密会主的他，也因此离分会更近了。

由于《费加罗的婚礼》不甚受欢迎，《唐·乔万尼》演出失败，加上财务困境与有些人刻意散播的谣言中伤，莫扎特经历了一段艰辛时期。然而，他坚持通过作品传达奥义启蒙思想，因而成为安东眼中危险的煽动分子。

这个小家庭到了。

莫扎特其实貌不惊人。身材中庸，几近孱弱，头发又淡又细，鼻子长而挺，双眼凸出，若非目光炯炯有神透露出强烈的性格，恐怕谁也不会注意到他。

他的妻子康斯坦丝是个非常美丽的女人。发色棕褐、脸蛋秀致、小小的嘴巴、尖尖的鼻子、眼神灵活、身材纤细、穿着优雅，总能吸引男人的目光。她手牵着出生于 1784 年 9 月 21 日的小儿子卡尔·托马斯，一旁有爱犬高贵儿护卫。他们另外的三个小孩——一女二男——全都不幸夭折。虽然变本加厉地散布莫扎特败德的谣言，盖特朗却知道他不但重信守诺，也是个忠实多情的丈夫。康斯坦丝和他感情稳定，历经无数考验始终不离不弃。

他们一家人巡视着新住所，与原来沃夫冈创作《费加罗的婚礼》、时常举行演奏会且收入可观时的宽敞豪华寓所相比，简朴许多。现今，奥地利在年迈生病的约瑟夫二世主导下与土耳其的战争，使得文化生活降为次要。而莫扎特也不再是流行所趋。目前他迫于职务必须为皇宫舞宴两厅所举办的大型舞会写作舞曲，但这毕竟是宫廷正职，待遇合理，理应感到高兴才是。

乔瑟夫·安东认为莫扎特不仅参与秘密集会，也在准备一出新的奥义启蒙歌剧，借此唤醒弟子们的使命感，让反对专制政体、宣扬自由思想的共济会更加强大。

许多共济会弟子其实只是多少受到操控的追随者。但莫扎特本身却是创作者。尽管对他的攻击与中伤不断，却似乎毁灭不了他。

盖特朗满脸困惑地走了开来。这个小家庭的成员看起来竟如此平凡、如此平静！或许莫扎特会放弃这场未打先输的仗，甘于成为平凡的乐师。

佩尔根伯爵这名忠心耿耿的下属却没有发现，有个马夫打扮、躲在马群背后的奇怪人士也正在观察他。

长久以来，埃及人塔摩斯便怀疑有一个专门监视共济会弟子的秘密组织存在。他拦截到一个二流的执行者，并从他口中得知首脑的样貌。他的描述与这名旁观莫扎特搬家、身材高大却形貌猥琐的男子一模一样。

他很可能不是最主要的人物，但或许是负责执行命令、完成这龌龊差事的得力助手。

富有又受人敬重的底比斯伯爵塔摩斯，昔日是埃及智者赫梅斯神父的弟子。就在他的修道院被狂热回教徒摧毁前，他接下重大任务来到西方，寻找唯一能够复兴奥义启蒙传统并使其流传后世的大魔法师。

确认莫扎特的身份后，必须一步步向他透露《托特之书》中的基本元素，训练他发掘奥秘。哪个团体有资格接纳他呢？在欧洲纵横来去、被共济会各分支弟子视为匿名高层的塔摩斯，在探究各个不同体系后，终于专心致力发展源自埃及神秘传统，并在共济会中具有象征意义的三大阶级：学徒、同门与师傅。

在会主伊纳兹·范·波恩的协助下，他修改了仪式，使其更具深度。而莫扎特在经历这些仪式后，也已意识到共济会师傅阶级的责任重大。

成功或失败都无所谓。在《费加罗的婚礼》中，作曲者描绘了自学徒晋升为同门的过程、两个阶级间的争斗，与分会三大支柱之一“智慧”所扮演的吃重角色。在《唐·乔万尼》中，他叙述同门的背叛、大师傅的被害、入会仪式的死亡，以及秘密之火的试炼——这或许是通往师傅阶级之路。

路尚未到尽头。莫扎特如何才能展现中房与炼金炉的奥秘？他将如何

表达超越自己与这个时代、属于未来的奥义启蒙呢？

塔摩斯已做好准备，不惜牺牲性命也要保护大魔法师，让他完成他的作品，然而能真正洞悉该作品重要性的人却是少之又少，共济会弟子也不例外。

生命的一贯考验仿佛还不够，政治与权力也纷纷加入。几乎已不为当局所容的维也纳共济会还能存续吗？另外还有一些重大事件使得法王路易十六的王位岌岌可危，也预示着自由与奥义启蒙可能在这些大动乱中惨遭湮灭。

塔摩斯跟在这个面容浮肿的人后面，希望能确认其身份。

已习惯秘密活动的他始终保持警戒。他的警觉救了他。因为有两名警吏在保护上司，以防上司受人跟踪。

于是塔摩斯就像平常散步的人一样，自然地转了方向。

## 2 Mozart

1789年1月10日，维也纳

皇帝颁布御令后，维也纳的共济会只剩下两个分会：真理会与莫扎特所属的加冕希望会（原本全名为新加冕希望会——由约瑟夫二世取名——但“新”字很快便被省略。真理分会则处于停顿状态）。

1785年，有上千名共济会弟子分布于数个工作坊，但该组织的扩展却使当权者担忧。约瑟夫二世忘了自己提倡的自由主义，在认真思考佩尔根伯爵的警告之后，专制地插手干预，导致共济会众多兄弟离去，其中最令人惊讶的是组织的精神领袖、矿物学家兼炼金师波恩的退出，他从此无法行动。但他要求他的门徒莫扎特不能离开分会，要在那里树立真正的奥义



启蒙精神。

多亏姐妹图恩伯爵夫人的热情赞助——其夫婿也与他们同属一个分会——波恩、莫扎特、莫扎特的儿时玩伴兼单簧管手史塔勒、塔摩斯与另外几名师傅，方能举行秘密集会，讨论研究埃及传统流传下来的仪式与象征符号。

此外，由于伯爵夫人不满共济会对于女性的人会仪式偷工减料，莫扎特、塔摩斯与波恩便着手拟定与女性才华相符的仪式书。自少年时期起，莫扎特心中便萦绕着《埃及王塔摩斯》的主题，这是托比亚·范·葛伯莱兄弟献给太阳神男女祭司的戏剧之作。塔摩斯，正是引领他走上启蒙之路的人，这名东方使者从他小时候便守护着他。

心灰意冷、身心疲乏的葛伯莱，临死前辞去会主之职，离开了共济会。

“你的新居被监视了。”塔摩斯对沃夫冈说，“反共济会的秘密部门把你当成目标，以后一定得万分小心。”

“那波恩呢？”

“自从他放弃共济会职务后，便未再受到骚扰。”

**1789年1月27日，维也纳**

没有歌剧计划、没有音乐会，只有阿塔利亚兄弟出版的六首对舞舞曲（改编为钢琴曲，K.462，K.463，K.534，K.535a），以及他分四次领取的年薪800弗罗林。既非钢琴师也非作曲者的沃夫冈，再也引不起维也纳人的兴趣。偶尔，他会怀念昔日演奏晚会上无数听众为自己鼓掌的盛况。可笑的虚荣心！他命中注定要走其他的路。在此阴郁晦暗的冬日，对土耳其之战仍打得如火如荼，结果难以预料，而他也几乎毫无作品（整个1月只作了一首歌曲，K.569，已逸失）。除了为公开与秘密的分会工作外，他倒是看了不少书：诸如摩西·门德尔松的《费顿》（又名《不朽的灵魂》）、